

АНОТАЦІЯ

Назва дисципліни / освітнього компонента	Практикум з аудіювання французької мови
Освітня програма	Переклад (англійська та французька мови)
Компонент освітньої програми	Вибірковий
Загальна кількість кредитів та кількість годин для вивчення дисципліни	3 кредити / 90 годин
Вид підсумкового контролю з	залік
Мова викладання	французька
Викладач	Залевська Оксана Анатоліївна, старший викладач
CV викладача на сайті кафедри	
E-mail викладача	oksana.zalevska@rshu.edu.ua

Мета та завдання навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Практикум з аудіювання французької мови» передбачає розвиток навичок сприйняття на слух і розуміння автентичних текстів загальної та спеціальної тематики, усвідомлення різниці між усним та писемним мовленням, оволодіння стратегіями сприймання та розуміння різних варіантів усної французької мови. Метою навчальної дисципліни є розвиток мовної і комунікативної компетенції здобувачів вищої освіти; поглиблення знань граматичних конструкцій, лексичних одиниць у конкретній комунікативній ситуації; формування умінь аналізувати комунікативну ситуацію, її культурні та соціальні чинники. **Програмні компетентності:** здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями; здатність спілкуватися іноземною мовою; здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях; здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні; здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту; здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань; усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів українською та іноземною мовами, здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів.

Зміст навчальної дисципліни

Тема 1. Présentation des démarches et des recherches théoriques.

Тема 2. L'apprentissage des différentes stratégies pour aborder une activité de CO: les stratégies métacognitives, les stratégies cognitives, les processus ascendants et descendants, l'interaction entre processus ascendants et descendants.

Тема 3. Analyse du dispositif mis en place par l'enseignant: le dispositif phonologique; le dispositif lexical.

Тема 4. Donner méthodologie d'approche de la CO: les stratégies d'écoute, le guidage, émettre des hypothèses à partir du titre, du paratextuel, le «pair-work ».

Тема 5. Bilan du dispositif et des activités mises en place. La difficulté pour l'enseignant d'évaluer les capacités d'apprenants débutants. La répartition d'un texte. Le « pair-work », une stratégie socio-affective très appréciée par les apprenants.

Тема 6. Vérification et validation des compétences en CO: évaluation diagnostique en début du travail avec le texte auditif, observations et comparaisons entre les étapes du travail.

Тема 7. La guidage de l'apprenant dans la marche à suivre. Stratégies et guidage de l'écoute. La phase d'anticipation. Pratique et répétition comme base de l'apprentissage.